

Piero Vis'ciada

Foglio de curiosità e notizie della comunità paesana. Stampado in proprio e distribuido a caso. Chi che vol scrivi (a gratis) e i altri, se ghe par, che i legi pur (a sbafo).

UNA FINESTRA APERTA SUL FUTURO "PIEMONTE..."



OGI: Dala finestra dela sala da balo del paese se intravedi un trator e pochi atrezi sistemai in un ricovero incerto e pericolante ma molto reale...

...RURAL VILLAGE RESORT™

DOMAN:

Eco palmizi e palazine per ricchi turisti che farà el bagno nele fresche acque che dal patock riverà fin su ale piscine del molto "Rurale" village...

No volemo sembrar poco rispettosi del lavor o dele bone intenzioni altrui e de tuto quel che sta drio i progetti de recupero del paese che ne sta tanto a cuor. Ma, nel nostro spirito, no podemo evitar de zogar almeno un fià intorno al nome del nuovo vilagio che, gavemo leto, dovessi ri-sorgere sula zenere dela nostra Piemonte.

Le autorità ancora no ga pronte le carte e in sto senso el sindaco xe sai prudente (come insegna quel che xe suceso a San Giorgio) ma per altro verso invece el se ga sbilanciado con una proposta (tuta de verificar nela sostanza) che ga del sensazionale....diremo quasi "storica". Con parole facili e che capimo tuti, l'intenzion saria quella de "coinvolger" anche la nostra comunità de esuli, profughi da Piemonte, nel operazion de restauro che prevedi el completo recupero del paese. Sicome do soldi de mona xe sempre bon aver in scarsela, un soldo saria per conoser la finalitè del progeto e un altro per capir un fià meo cossa che vol dir "coinvolger". E, se za tirar fora solo sti do soldi no sarà facile, figuremose cossà che sarà per cavar fora tuti quei che ghe volerà per rimeter su tute le pierre del novo "PIEMONTE (opur ?) ZAVRSJE : RISORTO VILAGIO RURALE". (el nacolin)



SOMMARIO: Soto coi proverbi....

IN COPERTINA: "MEJO TARDI..."

Dopo tanti anni che tuto xe sta lasà crolar e andar in barè deso pareria che xe el momento bon per tirar su tuto denovo, a pato de recuperar quei do schei che servirà. Ben bon, "meio tardi che mai", anche se in paese qualchidun predica e ammonisi che "ciacole no fa fritole". Tra l'incuriosido, el sorpreso e el diverdido valutemo sta nova prospetiva.

PAG. 2: "SE XE ROSE..."

Madonna Picola. Una festa religiosa che ormai iera finida quasi nel dimenticatoio la torna in qualche modo a riviver e i paesani, riuniti per la funzion religiosa a Piemonte, ga cusì anche l'ocasion de sentir le novità sul progeto anche de "coinvolgimento" dei profughi. Tuto roseo !? Mah ! Se disi anche che: "No xe rose senza spini".

PAG. 3: "FESTE SARA' CHE NOL..."

..no saremo ! Ma noi invece ve contemo de una festa che iera quando noi ancora no ierimo. Cosa sucedeva infati un volta el 8 de setembre quando el paese brulicava de fioi e iera barufe per portar i ferai in procesion !? Ne lo conta Doreta e Valentin che, o per cantar o per sonar l'organo, ga visudo quei bei momenti de vita paesana.

PAG. 4: "CIACOLE NO FA..."

Ma intanto qualcosa se movi, qualcosa vien fato, qualcosa vien recuperado. No grandi lavori ma comunque importanti e anche noi come za fato in altre occasioni proveremo dar una man. Intanto xe pronte le copie del film dela fontana. Magari ciolendole e fasendo un oferta podemo za scominzar a tirar su qualche flicheta.

COMPLEANNI*MATRIMONI*INAUGURAZIONI*RICORRENZE*NASCITE*DIPLOMI*LAUREE*ANNIVERSARI*ANNUNCI*NO MORTI&DISGRASIE, NO VE PREGO !

Auguri a Eta, per i sui novantun, qua nela foto del altro anno con i nevodi.

Bon compleanno a....

Tuti insieme per i setanta tondi del nostro...

..e tanti auguri anche a...

* BENEDETTA Biloslavo



* FABIO Chersida



* RENATO Fabris



* CHIARA Miani



MADONNA PICCOLA 2005

SE XE ROSE...!?



11 settembre 2005: Piemontesi residenti e del nostro gruppo con amici rivai da Trieste, insieme col paroco, el sindaco e rapresentanti dela comunità dei italiani de Grisignana. Tuti riunidi davanti el duomo per una celebrazion quasi persa. La condivision de una festa paesana piena de boni propositi, de verificar un atimo con altre feste meno "condivisibili".



Se xe rose...!? Mah, parafrasando un proverbio sintetizemo tutta una giornada e el suo notevole contenuto se non proprio in termini de gente (ormai semo pocheti sia de quà che de là a partecipar a certe celebrazioni) ma sicuramente de valenza. Sesanta anni de storia, (...e che storia ! specie nel primo decennio) no se cancella cusì, come se niente fosi mai suceso. Ma, ringraziando la Madona picia ogi podemo contar de robe che in sesanta anni no saria nianche mai stade ipotizabili.

Nel riferimento ala madona se rifemo ala batuda de don Ante che fora dela ciesa amoniva ricordandoghe a tuti che, se ierimo là riunidi, iera ala fine solo per merito dela Beata Vergine e dela festa che in suo nome stavimo celebrando. Ma andemo per ordine. Visto che sta festa iera drio "perder smalto" sia de qua che de là se gavemo domandà se no iera el caso de provar a invertir la tendenza e far qualcosa insieme in paese. Ma far cossa !? Xe stade grandi le idee ma poco el tempo disponibile e po ala fine no gaveva nianche tanta importanza tanto el cossa far ma semplicemente el far.

E a chi, sia de qua che de là, ala fine storzeva un fià el muso ghe ricordemo che, per far sia de mejo e che de più, tempo a disposizion ghe ne sarà. De positivo xe sta el ritrovarse per assister a una messa, che tuti ga rivà a capir e seguir (sia de quà che de là) e che (sia de quà che de là) xe sta rivolto un "ascoltaci o signore" per la preghiera a don Francesco. Ma de stupefacente xe sta el discorso, al bufet seguente oferto dal sindaco, che el steso ga voluto rivolger a tuti quei (sia de quà che de là) che al momento iera presenti in sala de ballo che xe stada ripiturada per l'ocasion.

Cusì tuti gavemo sentì dei progeti che xe su Piemonte (anche se un schizo no xe ancora possibile visionar) e in particolare de quel che dovesi eser el nostro ruolo. Un coinvolgimento dela nostra comunità de profughi piemontesi de cui, come per el schizo, ancora no xe chiari i termini, l'impegno e i vantaggi.

Cossa dir ? Dopo xe finido tuto a taraluci (persuto) e vino (teran e malvasia). Quattro salti, una fisarmonica, qualche perplessità. Già, par tuto cusì bel che al improvviso vien de domandarse chi che semo alora e come mai nel 2005 se trovemo qua a scriver, rigirando parole e concetti, per dir de feste patronali de un paeseto che ga una comunità formada da "quei de quà e quei de là".

E in mezo !?... Ahia !! In mezo se ga zontà in tel frateempo un altro confin. E in mezo xe "memorie" e "memoriali" che persin la Madona faria fadiga a spostar anche solo de mezo milimetro. Parlemo dele nostre "memorie" che qualchidun volessi meter in casetin in nome dei tempi che passa e dei "memoriali", come quel de Pisin che, nonostante i tempi che pasa, ne ricorda ancora che el "Sponem Dom, fu costruito in memoria al settembre '43, quando in Pazin era deciso che l'Istria si congiunge con la terra materna". Come scritto sul depliant e come sarà ricordà ogni 25 settembre nela nuova festa nazionale croata, tanto auspicada anche da quele stese stesse forze politiche cui fa parte anche chi ne volessi "coinvolger" sul recupero. Bon, volevimo parlar de una festa e gavemo finì col ritrovarse a dir de un'altra. Per Piemonte cossa dir !? La perplessità ne ga ciapà la man. Se xe rose fiorirà.... cussì saria el vero proverbio, però per intanto xe rose che sponzi.

PieroVis'

FESTE IERA CHE NOI NO IERIMO..

Primi de setembre a Piemonte, l'aria z cominciava a eser più fresca e respirabile e sto appuntamento dela Madona Picia vigniva giusto ben per preparar el spirito ma specialmete el corpo in vista dela fadiga dele vendemie. I fioi, che in sto periodo gaveva za scominzià a spizigar i raspi che picava prometenti, quella matina iera impegnai in modo de eser per tempo in cesa.

Che fusi sta don Olivo o dopo el don Piero no gaveva importanza. Chi per servir, chi per iutarghe al organo o per darghe una man a preparar la ciesa a Piero "nacolin" el nonsolo, tuti iera più o meno coinvolti perchè ale undise, ora che in quella volta scominziava la mesa, ghe voleva che tuto sia pronto e predisposto.

Drio del altar se sistemava el coro dei omini, fin venti de lori, che lasadi per un giorno tuti i lavori, miga come desso che par che ghe sia sempre qualcosa de indispensabile de far, i ghe dava de fià per cantar la mesa che iera ancora in latin.

Perfin brani a quatro vose, magari no savendo el significato coreto de quel che se cantava o storpiando el "latinorum" ma la potente onda sonora che rivava de la dadrio faseva tremar anche le statue de S.Giovani e S.Paolo che sta ai lati del altar.

Da l'altra parte dela cesa, sora del ingresso stava pronto a risponderghe el coro dele done, almeno una quindicina che, anche con le fie in aiuto, intonava col accompagnamento de organo salmi e preghiere. Drio del organo, a darghe aria a man, iera Valentin, fio del organista che, cole orece e coi oci, zercava de imparar a sua volta l' arte del par che anche nel "picio omo" Aquilin gaveva un alievo promettente.

Certo, de tuti quei che cantava no tuti iera cussì preparai e intonai, ma la voia de star coi amici e le amiche iera tanta e anche chi iera stonadin se misiava al grupo per far numero col ris'cio che ghe podega scampar de andar oltre al volume che ghe iera "consentido" come xe capitado in quella volta che el Vale se ga girà per rimproverar:

"Picia mia... mi so che te ga negozio...che vendè caramele...ara, pur che te stia zita te le compro tute...". E cussì Libera, tra le ridade de tute, che ancora ogi se ricorda e le se conta de quella volta, xe diventadà tuta rosa come un peveron. Povereta, ela che iera fia de una famiglia de boni canterini no saveva darse pase pel suo difeto e cussì la insisteva a provar e riprovar.

Ma soto, tra i banchi, nisun gaveva modo de preoccuparse tropo de quel che su succedeva e anzi, iera tuto un fermento per via che ognidun cominciava a darse de far per asicurar se un baston, un feral, o per una bandiera de portar più tardi in procesion.

Per comprar la statueta (che vedemo in una vecia foto) xe sta fata coleta, recite e pesche miracolose tanto che i fioi ndava fin nele berde de Portole per ingrumar regali. Par che el steso don Olivo sia ndà cola coriera a Trieste per portarla a Piemonte dove ancora se la pol veder. Ai suoi piedi iera stada messa una targa coi nomi de tuti quei che iera partidi per la guera.



Nisun voleva molar, e qualche volta per "regolar" le dispute, che se acendeva speso in particolare tra paesani e carsolini, anche Giovanin deto "el moro de Beneto" doveva intervenir con l'autorità che el suo ruolo ghe imponeva. Iera come la guardia del paese, el tutor del ordine e per lu no iera sempre cussì semplice quando nisun dei due no voleva molar el baston del feral. Ala fine, durante el svolgimento, tra una preghiera e un orazion, e con l'intercession dela Beata Vergine tuto se sistemava e quindi, al momento de partir per la procesion, i ruoli iera ben che definidi.

El prete allora se sistemava al riparo del baldachin, con quel bel e prezioso ostensorio, e precedudo dala portantina con la Madona e più vanti dala banda, el se moveva verso el primo dei tre altari seguido dai ferali, dale insegne, dale bandiere e dal grupo dei fedeli.

Diremo quindi dei tre altari, el primo vigniva alestido su per la salita, prima de girar, la che stava Gigi per capirse e za sto primo toco de strada, benchè curto, vigniva abelido e adornado con teli, bele coverte e coprileti anche a nascondere i troseti laterali. I quatro omini sistemava la Madonina sul altar e tra incensi, preghiere e canti se svolgeva la prima dele tre piccole funzioni religiose.

Se pasava quindi, ma senza fermarse, rente al duomo vecio per rivar cussì al secondo altar, che iera subito dopo dela casa dei maestri, la dei "cialai" per proseguir dopo in discesa fin fora dela "porta" in san Roco, proprio sul slargo dela botega dei Crisanaz.

Quà, sicome la ciesa xe picia e la gente iera sempre tanta, comunque se preferiva predispor l'altar al aperto e, concluso anche questo momento de preghiera, i omini che se gaveva alternado alla portantina, scominziava a tornar indrio per la strada, quella de soto che costeggiando la "frata" porta ancora in duomo dove la mesa e la funzion religiosa vigniva cussì conclusa.

Un picio concerto dela banda in piazza augurava a tuti el bon appetito rimandando l'appuntamento al pomeriggio verso le tre. Infatti per quel ora, dopo ver consumado el pranzo, iera denovo el ritrovo in duomo questa volta per el vespro. Ancora mezoeta abbondante prima che el prete finalmente daghi el rompete le righe e che dopo la cura delo spirito possi seguir finalmente anche l'atenzion per quella dei corpi.

Corpi, che no spetava altro de scadenarse sul tavolazo, che anche se bel robusto, pativa non poco soto el peso non solo dela mulieria ma anche dei veci che compagna i de una banda finalmente liberada dai ritmi religiosi ghe dava de polke, mazurke e walzer indialvolai....Le parole, le esortazioni del prete ma specialmente le raccomandazioni dei genitori xe presto andade a farse...benedir. L'autunno xe ale porte e l'inverno se farà sentir col suo fredo.

E lora struchemose picia ! Femo le prove generali ! E per chi che se ga vardà e scambià ociade tuta l'estate xe vignù el momento de butarse fora, de tentar el tuto per tuto, de dichiararse ! E po, che la vadi come che la ga de ndar...." Te ga visto !? xe anche la nevoda del prete !" Bela, coi sui cavei biondi..."E con chi la bala...!?" "Ma come con chi !?...co Ermano pò !

Pian piano rivava la sera, la luce se smorzava e le vosi se allontanava... qualche coro ancora, el bombardin e do clarineti xe restai ancora per l'ultimo bicer. Barba Tita xe za 'ndà in forno, che doman el ga de farghe trovar el pan caldo pronto a tuto el paese. E doman se torna per i campi e le berde, xe i armenti, le galine e le piegore de pascolar e de verzer botega.

Speremo che no vegni stratempi, che la vendemia sia bona e che la Madona ne vardi. "te ga senti !? Pareva che tonava... o xe zo in vale che i se sbarà !?"

(Brentapiena)

Un grazie de cuor a Doretta e Valentin che, ciacolando del più e del meno con noi, ga tirà fora dela borsa dei ricordi diversi momenti, nomi, soranomi, episodi e curiosità de una festa come "quela volta", che noi gnanche no ierimo, se usava far.

CIACOLE NO FA FRITOLE:

**MA, LE PRIME "FRITOLETE"
ASAGIADE LASA BEN SPERAR:
L'APETITO VIEN MANGIANDO !?**

Intanto che spetemo le panzer-divisioni de ruspe e le foreste de grue che invaderà el paese se consolemo con robe più tera-tera e con sodisfazion scrivemo dei lavori (quei seri, no i nostri quatro colpi de falza) che fervi intorno alla dispensatrice de chiare, dolci e fresche acque.

El comun ga da el via e come se vedi dala foto el recupero xe za a bon punto. El vascon xe sta bonificado, el fondo risolevado, le fughe sigilade e co semo pasai de la per la Madona picia anche sula parte del lavatoio se podeva notar za i primi interventi.

Xe de drizar tuto el bordo esterno, rimuovendo le piere e riposizionando le lastre, quelle che no xe stade portade via..., dove che un tempo le done sfregava e insavonava. Bel saria, come che forsi gavemo sentido, che vegni riposto anche el vecio melon col alabarda, magari anche un novo se no se trova l'original, quel che "mano ignota" ga butà in patoco.

Altre robe ancora xe stade fate, tipo el recupero all'uso dela piccola caseta drio la ciesa in cimitero de s.Andrea, ma noi volemo segnalave de ndar veder la cieseta de S.Roco a cui, anche con la raccolta dele vostre oferte, xe sta possibile sostituir la porta e le finestre che veramente iera bisogno.

E altre robe ancora saria de far, dal trattamento dei banconi dela ciesa del Rosario al recupero dele capelete che xe nei dintorni, dal pavimento del steso duomo vecio fin al teto del duomo novo.

Chi che vol pol farne rivar qualche euro (specificando ben su VoceGiuliana) e noi meteremo insieme per iutar nel possibile. Ma, specialmente per l'intervento importante alla copertura del duomo sarà de impegnarse per trovar una soluzion efficace e de qualità. Col paroco, che se ga ripromeso de predispor un progeto de manutenzione, semo dacordo de verificar la possibilità de richieder interventi da parte de quei enti regionali italiani che per propria lege e statuto prevedi finanziamenti in questo senso.

Ma, come disi don Ante, ciacole no fa fritole, e allora se auguremo almeno per carneval de aver, cole fritole, anche qualche notizia concreta.



Un bel mucio de giara e la vasca (soto) za quasi finida.



Dopo che sarà rifato anche el lavatoio, completo del drenagio, no resterà altro che confidar nela vena de acqua, che la torni bondante come una volta.



La finestrela laterale e la porta dela ciesa de S.Roco che anche grazie al contributo dela nostra comunità xe stade sostituite recentemente.



OCIO che xe pronte le copie del video che Piero Prato ga realizzato in ocasion dela giornata ala fontana del 19 de marzo scorso. El formato saria per DVD ma chi preferisi la vecia caseta pol far richiesta e noi provederemo a contentar tuti. Come al solito per aver copie ghe vol telefonar de sera al [040271637](tel:040271637) o scriver al biloslavof@yahoo.it

Ne par doveroso ricordar, come che ga fato anche el paroco de Piemonte durante la messa de domenica, la figura de un istriano de animo nobile:

don Francesco Bonifacio

che proprio l'11 de setembre vigniva fermado nele vicinanze del nostro paese dale guardie popolari comuniste jugoslave e trato in aresto senza motivo. De lui no se saverà più niente, come de tanti che in quel periodo ga subido la stessa sorte in tuta l'Istria come anche a Piemonte

Alla sua memoria el comun de Trieste ga de recente intitolado la piazzetta all'inizio de viale XX settembre.



*"Possiamo credere a chi sa morire come lui"
(mons. Antonio Santin).*